

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:
www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass:	5:00 p.m.	English
Sunday Masses:	8:30 a.m.	Japanese
	10:00 a.m.	English

Please join us for Weekday Masses at 12:05 p.m. on
Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

ミサのご案内

土曜日:	午後5時	英語
日曜日:	午前8時半	日本語
	午前10時	英語

平日のミサは、月曜日、水曜日、木曜日、金曜日
午後12時05分です。皆様のご参加をお待ちしております。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

Mass Intentions ミサの意向

Saturday, February 10rd

5:00 p.m. †Rev. Bryce Nishimura,
(The Nakamura Family)

Sunday, February 11th

8:30 a.m. †Atsushi Tamagawa, (Kayoko Yasuda & Family)
10:00 a.m. †Okuni Yamamoto, (Yamamoto Family)

Monday, February 12th

12:05 p.m. †Rev. Bryce Nishimura,
(SFXCJCC Community)

Tuesday, February 13th No Mass

Wednesday, February 14th Ash Wednesday

12:05 p.m. †Teri Griffin, (Cathy Harada)

Thursday, February 8th

12:05 p.m. †Kenneth Smith, (Cathy Harada)

Friday, February 9th

12:05 p.m. For Peace and Reconciliation

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Sunday of Lent

February 18, 2024

1st Reading: Genesis 9:8-15

Psalm: Psalm 25:4-5, 6-7, 8-9.

2nd Reading: 1 Peter 3:18-22

Gospel: Mark 1:12-15

Please see the missalette for the daily readings or go to:
WWW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

四旬節第1主日

[I] 創世記9・8-15

[答] 詩編25・4+5a、8+9、10+14

[II] ①ペトロ3・18-22

[福] マルコ1・12-15

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

重い皮膚病をわずらっている人がイエスのところにやって来ました。彼はイエスの前で膝をつき、右手を口に当ててこう願いました。「御心ならば、わたしを清くすることがおできになります。」イエスは、ご自身の兄弟とも思えるその人を見、深く憐れんでこう言いました。「よろしい。清くなれ！」

イエスは、以前ご自分に起こったことを思って、こう付け加えました。「あなたが清められたことを証明する祭司以外には、このことを誰にも話さないように」と。

ところがその男性は祭司たちのところへ行っただけでなく、右や左にいる人たち、多くの人たちにこの出来事を言い広めました。そして何十万人もの人々が、生き方を変えることなく、簡単な癒し—イエスに触れていただくこと—を求めてまたやって来たのです。彼らはあの思い皮膚病の人のように、表面的な癒しを求めていたのでしょうか。

それはまるで、医師がときどき話題にする患者の姿に似ています。注射や軟膏、粉薬、錠剤を求めますが、病気の本当の原因である飲食習慣や喫煙、生活習慣を変えようとはしない病人たちのことです。

私たちは自分を変えることなく、この簡単なこと—主に触れていただくこと—を、今もなお求め続けています。私たちは癒しのために祈ることは熱心にしますが、すべての人にとっての正義とこの世界の平和のために、またこの世界で起こるべき変化について教皇フランシスコが語ったり書いたりしていることに耳を傾けることは、あまりしていないのではないのでしょうか。

ドアン神父



献金： 先週の日曜日の献金額は\$1,792.00でした。皆様の寛大なご協力に感謝申し上げます。

召命のための四旬節の祈りのキャンペーン：

この四旬節は、マット・エルショフ司教様とともに、司祭職と奉獻生活への召命が増えるよう、毎日1度、アヴェ・マリアの祈りに参加するよう招かれています。神の母聖マリアの取り次ぎによって、「収穫の主がその収穫に労働者を送り出してください」（マタイ9:38）祈りましょう。



灰の水曜日： 2月14日（水）は灰の水曜日です。12時05分のミサで灰を受ける式があります。どうぞ参加して下さい。この日は大齋と小齋日です。四旬節中はミサに参加し、ゆるしの秘跡を受けるように招かれています。信心として、十字架の道行きの祈り、聖書、靈的読書、自己の節制、他人に対する慈善、病者訪問等がすすめられています。詳しくは四旬節規定のチラシをご覧ください。

当教会の主任司祭でありましたBryce Nishimura 神父様が先週の日曜日に帰天なさいました。

正午からの平日ミサにご参加下さい。
月曜日、水曜日、木曜日、金曜日

本日、正午より教会にて典礼ワークショップ第2部を行います： ミサ・典礼について学びたい方、聖体奉仕者、朗読者、司会者、聖歌隊方に参加をお勧めします。

昼食はワークショップ迄に済ませて下さい。
教会内での飲食はご遠慮下さい。

宣教と共に

本日は「宣教と共にの誓約の日曜日」です。ゴメス大司教様は、私たちの助けを必要としている小教区や学校を支援するために、毎年恒例の誓約を行うよう招いています。過去に寄付をされた方は、ご自宅に寄付の更新をお願いする手紙が届くはずですが、その誓約カードを郵送で返送するか、ourmissionla.org/giveより誓約が可能です。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

A leper came to him. He fell on his knee in front of him. He pleaded with his right hand over his mouth: "If you want to, you can heal me!" Jesus looked at him, that creature of his, his brother, and once again he has touched with pity. He said, "Of course, I want to. Be healed!" Having learned from what had happened to him before, he added: "Please, don't tell anyone except the priests you need to tell to get your health certificate."

The man not only went to those priests, he told the story left, right, and center. And they came again, the hundreds of thousands, looking for the easy thing – his touch – while remaining unchanged. They wanted to be healed like that leper, only for the surface.

It's a bit like those patient doctors sometimes speak of. Sick people who are looking for an injection, an ointment, a powder, or a pill, but who are not willing to change the eating and drinking habits, the smoking, the life style that is really the cause of their sickness.

We came and we still keep coming for the easy this – His touch – while remaining unchanged. We are willing to pray for a healing, but less willing to listen to what pope Francis, tell and write about the changes to be made in this world in view of justice for all and peace in this world.

Father Doan



OFFERINGS: Thank you for your generous support. Sunday's offering was \$1,792.00.

LENTEN PRAYER CAMPAIGN FOR VOCATIONS.

This Lent join Bishop Matt Elshoff in praying one Hail Mary each day for an increase in vocations to the priesthood and consecrated life. Through the intercession of the Blessed Mother let us pray that the "Lord of the Harvest sends out laborers into his harvest" (Mt 9:38).

ASH WEDNESDAY is on Wednesday, February 14th and is the beginning of Lent. **Please join us at 12:05 p.m. Mass followed by distribution of ashes.** All are encouraged, during Lent, to participate in the Eucharistic liturgy, in the sacrament of penance, in devotions such as Stations of the Cross, vigils and prayer services. Other suggested traditional practices include increased prayer, scripture and other spiritual readings, almsgiving, personal sacrifices in food and drink, increased corporeal acts of mercy such as caring for and/or serving the sick and needy. For more details on Lenten duties and regulations, including abstinence and fasting, please pick up the information sheet on the table at the back of the church.

Please pray for the repose of the soul of Rev. Bryce Nishimura our former pastor who passed away Sunday.

Please join us for Weekday Masses at 12 p.m. on Mondays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

TODAY IS PART 2 OF THE LITURGICAL WORKSHOP

Please meet in the church at 12 pm. We highly recommended all Eucharistic Ministers, Lectors, Sacristans, Music Ministry, Choir and all those who want to learn more about the Mass to attend.

Please have lunch prior to the workshop.

No food or drinks allowed in the church.

TOGETHER IN MISSION

Today is Together in Mission Commitment Sunday. Archbishop Gomez invites us to make our annual commitment to help those parishes and schools that need our help. If you have made a gift in the past, a letter should arrive in your home this week asking you to renew your support. You can return that pledge card via mail or make your pledge at ourmissionla.org/give.

ご存知ですか？ 暗号通貨は児童の性的搾取にどう影響するの？：暗号通貨は、バーチャル・ネットワークの中に存在する仮想通貨またはデジタル通貨です。これにより、暗号通貨は政府の統制や権限の外に存在することが可能になります。これが、犯罪組織が性的搾取活動を行うために暗号通貨を使用することが多い主な理由の一つです。ある種の暗号通貨は、利用者を匿名にすることができるため、特に犯罪行為への利用を規制する上で、さらなる課題が生じかねないのです。暗号通貨に関して更に詳しくは、VIRTUS®の記事「Child Sexual Abuse Materials Online Can Be Fueled by Cryptocurrency」lacatholics.org/did-you-know/からご覧ください。

DID YOU KNOW? How does cryptocurrency impact child sexual exploitation? Cryptocurrency is virtual or digital currency that exists as a virtual network. This allows cryptocurrency to exist outside of government controls or authority. This is one main reason why criminal enterprises often use cryptocurrency to run sexual exploitation operations. Certain cryptocurrency allows users to remain anonymous, which further creates challenges in regulating use, especially for criminal activity. To learn more about cryptocurrency, read the VIRTUS® article “Child Sexual Abuse Materials Online Can Be Fueled by Cryptocurrency” at lacatholics.org/did-you-know/.

SAVE THE DATE:

聖フランシスコ・ザビエル教会とメリーノール空手クラブ合同の新しい形の聖パトリック・デーをお祝いします。今年の聖パトリック・デーは、メリーノール講堂で食事をしたり、ビンゴゲームをができます！収益は建物の維持費と管理費と壁画作成の費用に使用されます。

カレンダーにマークして下さい：2024年3月17日

このイベントを実現させるためには、皆様のご協力とご寄付が必要不可欠です。

3月11日から3月17日までのボランティアを探しています。サインアップシートは数週間後に教会入り口に置かれます。

寄付を募っています：

- 5ドル以上のドアプライズ。「White Elephant」のような品物をご遠慮ください、
- ディナーの為の食材（リストは教会入り口に置いてあります）

アナハイムのコンベンション・センターで行われます宗教教育会議で金曜と日曜日の朝に当教会のブースでお手伝いをして下さる方を必要としています。

本日、宗教教育会議で配る折り鶴を折ってくださる方を必要としています。お手伝いが可能な方は、ミサ後にクラブルームにお越し下さい。

SAVE THE DATE:

SFXCJCC and the Maryknoll Karate Club are joining forces to bring you a new way to celebrate St. Patrick's Day. We will be dining-in and playing BINGO in Maryknoll Auditorium for St. Patrick's Day this year!

The proceeds will be used for Building Maintenance and the proposed Mural.

Mark your calendar: March 17th, 2024.

We will need your help and donations to make this happen.

Volunteers from March 11th to March 17th. Sign-Up sheets will be at the back of the church in a few weeks.

We are looking for donation of:

- door prizes ranging in price from \$5 and up. Please, no “white elephant “ items,
- Food Items for the dinner. (list available at the back of the church)

We need volunteers for Friday and Sunday Morning at the St Francis Xavier Chapel Japanese Catholic Center booth at the Religious Ed Congress Anaheim Convention Center.

We today after the Sunday Masses to make Tsuru (Cranes) origami for us to distribute at the Rel Ed Congress. If you can help, please meet us in the clubroom.

ミサ典礼聖歌

- 入祭の歌：あめのきさき
- 奉納の歌：神の注がれる目は
- 拝領の歌：いとよき
- 閉祭の歌：私をお使い下さい

DATES TO REMEMBER 行事予定

レジオ・マリエ..... 毎日曜日	Legion of Mary..... Every Sunday
典礼ワークショップ.. 2/4 & 2/11	Liturgical Workshop.....2/4 & 2/11
援助会集会..... TBD	Auxiliary Meeting.....TBD
灰の水曜日..... 2/14/24	Ash Wednesday.....2/14/24
聖パトリックランチ・ビンゴ. 3/17/24	St Patrick's Lunch & Bingo.3/17/24

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY “SERVICE ANIMALS” ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。